Pedagogising poverty alleviation: a discourse analysis of educational and social policies in Argentina and Chile

Xavier Rambla* and Antoni Veger

Department of Sociology, Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, Spain

(Received 22 December 2008; final version received 30 March 2009)

For the past decades international organisations and governments have promoted and implemented analogous education policies on the grounds that education is the key factor to foster development and fight poverty. This article sets the context of these educational programmes and analyses their discourse on poverty in Argentina and Chile. Then, it shows how they institutionalise strict surveillance, institutional denigration of the poor and professional scepticism. In general, the conclusions underpin one hypothesis that leads the analysis: eventually, these targeted education policies ‘pedagogise’ poverty alleviation in that they aim to ‘instil flexible identities’ into the poor rather than open channels for social inclusion.

Keywords: pedagogic discourse; inclusive education; discourse analysis; Latin America

Introduction

For decades, governments and international agencies have broadly assumed that education can teach the poor to cope with adversity on their own (OECD 2001; World Bank 1990, 2001). In Latin America they have been the driving forces behind sets of guidelines and good practice that concentrate pedagogic innovation and conditional cash transfers on the lowest performing schools and the poorest families. The schools are asked to develop new strategies, and the families to take responsibility for children’s school attendance and vaccination. Currently, international organisations are drawing attention to persistent huge inequalities. Yet, policy-makers are recommended to tackle them precisely by matching targeted schemes with general education and health policies (World Bank 2006).

This article sets the context of these educational programmes (next section) and analyses their discourse on poverty (third section). Finally, it shows how they institutionalise strict surveillance, institutional denigration of the poor and professional scepticism in Argentina (fourth section) and Chile (fifth section). In general, one leading hypothesis states that these targeted education policies eventually ‘pedagogise’ poverty alleviation in that they aim to ‘instil flexible identities’ into the poor (Bernstein and Solomon 1999), rather than open channels for social inclusion.

*Corresponding author. Email: xavier.rambla@uab.cat
Education policies for the poor

International organisations recommend two kinds of initiatives strategically geared to curbing poverty and the associated signs of social exclusion and vulnerability. On the one hand, over the past few decades most accredited programmes have required mothers to send their children to school every day, with the expectation that education and welfare expansion will counteract poverty in many middle-development to low-development countries such as Argentina, Bangladesh, Brazil, Chile, Colombia, Guatemala, Honduras, Indonesia, Malawi, Mexico or Nicaragua (Aguerrondo 2007; Reimers, Shano da Silva, and Trevino 2006). It is assumed that education plays a direct role, in the form of human capital, and an indirect role via improved skills for political democracies (World Bank 2001, 2004a, 2004b, 2006; Inter-American Development Bank 1997; Castro et al. 2000; CEPAL 2002).

On the other hand, many governments have also implemented inclusive programmes targeted on the most disadvantaged schools. Brazil’s Fundescola Programme, Mexico’s High Quality Schools Programme, Chile’s 900 Schools Programme and High School for All Programme, and Argentina’s Social Education Plan and Integral Programme for Educational Equality are notable examples. These initiatives normally rely on scholarship schemes, pedagogic innovation and community involvement to regenerate vulnerable schools.

In Argentina and Chile, families receive scholarships if they guarantee that their children will fulfill their school responsibilities, and schools receive more professional and material support if they deploy constructivist pedagogic techniques, implement teamwork and quality management and involve local families in school life so that the most disadvantaged educational communities acquire the basic skills necessary for local progress (Ministry of Education, Chile 2002, 2004a, 2004b; Ministry of Education, Argentina 2004a, 2004b).

In Argentina, the Menem administrations (1989–1999) devised the Social Education Plan and, at the same time, reformed the curriculum and decentralised responsibility for education. The successor government led by the Alliance (1999–2001) made only slight changes, but since 2003 the (Néstor and Cristina Fernández de) Kirchner administrations have repeatedly claimed that former targeted policies were reformed to overcome the terrible consequences of the 2001 crash. In the medium term, although the core scheme of targeted scholarships has been maintained, the Integral Programme for Educational Equality aims to broaden the range of intervention and take a more community-driven direction. The official line is that better management, greater respect for the teaching profession and local participation are conducive to progress for the poor and for the whole system.

Since 1990, the Chilean administrations have been applying targeting in primary, rural, intercultural and secondary education. They want to take affirmative action for vulnerable schools by stimulating them with innovative teamwork and curriculum development. After 2000, this action was transferred from primary (900 Schools Programme) to secondary education (High School for All Programme).

These two countries provide a small but significant sample allowing comparison of two education systems with similar political histories. Overall, however, they are salient because, despite ideological nuances, their governments have actively experimented with these methods, which open a new phase in inclusive education according to some educationalists (Aguerrondo 2007). This article draws on fieldwork conducted in each of these countries in order to compile a corpus of official
documents and interviews and carry out a critical discourse analysis following Norman Fairclough’s (2003) approach.

In Argentina, in 2004, we interviewed the Federal political heads of the first experiments implemented in the 1990s and also the heads and staff of the programmes adopted by the Néstor Kirchner administration, namely the Programa Integral de Igualdad Educativa (Integral Programme for Educational Equality), the Plan de Inclusión Educativa (Educational Inclusion Plan) and the Plan Nacional de Becas Estudiantiles (Scholarships Plan). In 2006 this sample was expanded by interviewing the staff of these programmes in Buenos Aires Province. The final corpus consisted of 20 documents, including interviews and written policy presentations. In Chile, in 2003, we interviewed the staff of the Programa 900 Escuelas (900 Schools Programme) and of the Programa Liceo para Todos (High School for All Programme); that is to say, the managers of these initiatives under the Ricardo Lagos administration. In 2006 the sample was expanded by adding interviews with staff in the municipality of San Fernando (O’Higgins region). In this case, the final corpus consisted of 15 documents, once again including interviews and written policy presentations.

Evaluating the poor

In order to spell out the discursive implications of the above-mentioned policies, we apply critical discourse analysis to political–cultural struggles and competing world views in educational policy-making (Ball 1994; Bernstein 1996; Popkewitz 1991). This method scrutinises the ideas that subjects use to describe reality and advance their interests. Critical discourse analysis is suited to exploring the emergent dominant discourses, the way they are circulated through many channels and their reception, both negotiated and contested, in various fields. Pedagogic discourse is certainly one of them.

The key point is that people express their beliefs and desires with messages and their particular identities with discursive styles. Genres (e.g. poetry, novels, essays, news reports, research articles, etc.), which are defined as the discursive aspect of ways of acting, simultaneously transmit and shape messages that qualify a coherent discourse, modulate its connotations, combine different discourses or create new ones (Fairclough 2003). In a given society, now and then powerful individuals recall discourse variation, select a singular discourse and harness its resonance. Actually, the core of modern politics intermingles with these processes in so far as states define and enforce collectively binding decisions in the name of the general will (Jessop 2007, 9–11).

The structure of the pedagogic discourse consists of rules enacted in the corresponding fields of activity. Basically, educators recall rules of distribution to delimit school knowledge, rules of recontextualisation to transform it into the school curriculum and rules of evaluation to assess students’ learning against these criteria (Bernstein 1996).

The prevailing rules of distribution allow networks of policy-makers, scholars, lobbies, political parties, unions and social movements to fashion school knowledge by distinguishing between fact and fiction, desirable and undesirable practices, the feasible and the unrealistic, and so on (Popkewitz 1991). The rules of recontextualisation put this selection into a format that educators and students can incorporate easily into their daily routines. In the end, students, parents and teachers appraise educational interaction with reference to rules of evaluation that work to the advantage of the more
powerful and prestigious social groups by promoting certain cultural traits and disciplines and by using abstract intellectual and learning styles unconnected to local contexts (Bernstein 1996). The cognitive outcome is likely to be more or less elaborate, depending on the (dis)continuities between family and school pedagogies, but some pedagogic innovations may partly bridge this gap between family and school education (Lingard and Mills 2007).

Recently, several authors have argued that vocational programmes, medical institutions and social insertion programmes are ‘pedagogised’, in that they use the pedagogic discourse to transmit flexible labour identities to the young or the unemployed, teach patients to improve on their own endeavours and induce the beneficiaries of social assistance to work for their own social insertion (Bernstein and Solomon 1999; Edwards 2002; Singh 2002; Taylor 2004). In our view, poverty alleviation is ‘pedagogised’ in Argentina and Chile too, since the above-mentioned programmes recall three rules of evaluation. To a large extent, in both these countries the mainstream international guidelines on inclusive education have been negotiated and eventually recontextualised by partial opposition and dialectic combination of ‘technical’ and ‘community’ understandings. Besides this, poverty alleviation appears to be driven by evaluation in that the resulting approaches entail surveillance (first rule of evaluation) and a subordinate image of the poor (second rule) and, paradoxically, wide scepticism (third rule) among first-line educators and social workers.

**Discourse analysis in Argentina**

After the hard 1976–1983 dictatorship, a huge, broad-based National Pedagogic Conference debated how to overhaul the whole Argentine education system. However, a further intense crisis delayed any reform until the early 1990s, when the Menem administration combined the traditional people-centred agenda of ‘justicialismo’ with neoliberal social and economic policies. A team of educationalists ran the Ministry of Education with the intention of changing the curriculum (on constructivist grounds), accompanied by complete decentralisation to the *provincias* and introduction of the Social Education Plan in favour of the most vulnerable schools. At the same time, social protection was extended and unemployment benefit was tied to community work.

This approach remained unchanged after Menem’s incumbency, but became a symbol of wrong solutions for the governments that tackled the 2001 downturn. In early 2002 cash transfers were extended without any connection to employment, and when the Kirchner administration took office in 2003 it launched a new Integral Programme for Educational Equality as a significant reform of the earlier urban education policies.

Our interviewees continuously referred to these political conflicts, which triggered a lively debate on education policy in 2004 and 2005 (see, for example, Tedesco 2005). Those who had worked in the Menem administration argued that the Social Education Plan had introduced key innovations (e.g. child-centred pedagogy, cross-curricular subjects and later school-leaving age) that eventually improved learning and countered poverty. Their opponents countered this point with a general appeal to the nation, the school system and individual schools as communities engaged in education.

However, they all agreed that innovation should start with the poorest and that educational change should then gradually be extended to the whole system. In fact,
this was the main task of the earlier plan and of the new Integral Programme for Educational Equality. In our view, this consensus reflects a process of discourse selection out of the variety of proposals discussed at the Conference and then opposed to an extreme extent in the 1990s and early 2000s.

Social justice policies entail the right to education. We aim to develop the Integral Programme for Educational Equality that will start with children in primary school who live in vulnerable social conditions. In later years more schools will be included in the programme. (Ministry of Education, Argentina 2004a)

In this analysis, in each country the interviews and written documents were coded to single out the ‘context’ (e.g. poverty, social structure), the ‘process’ (e.g. pedagogy, management, participation) and the ‘outcome’ (e.g. academic performance, graduation rates, graduate employment) of education; that is, the educational ‘function of production’. Interestingly, in spite of the general current confrontation in Argentina, most respondents overlooked contextual constraints and relied on change induced by school processes. Those who had been in charge of education policies in the 1990s highlighted the personal dimension of poverty and were much more confident about the potential of pedagogical and psychological intervention to deal with the problem. And those who were closer to Kirchner expected to counteract structural inequality with popular participation.

Since the dominant message brought the behaviour of the poor and the routine of their children’s schools to the forefront of public discussion, we conclude that these policies favoured school-based surveillance of the disadvantaged. In essence, institutional attention focused mostly on the everyday practice of a clearly identified bottom tier of schools, overlooking divides due to uneven expenditure (e.g. between public and private schools or between poorer and richer provinces), ineffective regulation of selective school admissions and patchy implementation of reforms in some provinces. This is a significant consensus given the abundant findings pointing to a fragmented school system in the country (Duschatzky and Redondo 2000; Centro de Implementación de Políticas para la Equidad y el Crecimiento 2003; Tiramonti 2007).

Interestingly, official documents solved this contradiction by means of an ‘additive list’. This rhetorical resource neutralises antitheses by juxtaposing ideas with many coordinated statements (Fairclough 2003). In our corpus, the Guidelines for the Integral Programme for Educational Equality reflected the contradiction between the ‘technical’ and the ‘community’ perspectives by means of a subtle distinction between principles, purposes and action. Consequently, the more general principles referred to structural conditions, whereas (more specific) action was circumscribed to consultants, trainers and collaborative teachers dealing with selected schools in a more empathetic way.

**General principles:**

- Starting from both equal opportunities and equal capabilities […]
- Providing necessary and material resources so that all children are educable […]

**Action:**

- Ministerial consultants help schools to plan their own pedagogic innovation […]
- In-service training is scheduled through seminars and meetings […]
- Schools’ collaborative action with the community will be fostered […]
● The Ministry will deliver a library, several computers, uniforms and stationery to targeted schools […]
● The Ministry will contribute to improving facilities […] (Ministry of Education, Argentina 2004a)

Many interviews with the staff of provincial and local educational services and with a specialist in child labour brought out other solutions to this contradiction. In the view of the respondents, the main practical objective was to change the culture of poverty; that is to say, to make children and families aware of the importance of education.

Some interviewees ‘nominalised’ the poor in order to define the target of small but partly reliable schemes, and then expressed their concern with judging the rights or wrongs of these beneficiaries’ attitudinal change: ‘Nominalisation is a type of grammatical metaphor which represents processes as entities by transforming clauses (including verbs) into a type of noun’ (Fairclough 2003, 220). In the same way as it may portray a passive target group of British anti-exclusion programmes by simply splitting the many occurrences of the name (the ‘excluded’) from the few references to any verb designating their actions (Fairclough 2000), it may be an instrument to deal with the complexities of community-driven socio-educational initiatives in Argentina.

The Argentinean managers of a remedial programme featured the allegedly cruelty of their students in this way. Instead of a properly academic goal, their main expectation was that these students would acquire cooperative attitudes if they used the playground on Saturdays and were monitored by a teacher. Thus, the problem of the ‘cruel teenager’ became a catchword that personalised a set of social disadvantages into individual and observable behaviour. Noticeably, although the diagnosis dared to face such a difficult problem as street violence, the final solution was simply a slight change in the timetable.

In the Province of Buenos Aires a major remedial programme offers scholarships conditional on school attendance. Children who have already dropped out of school are taught in transition classrooms that are expected to become a ‘bridge’ between their experience and mainstream school behaviour. The National Scholarships Programme also pays the wages of teachers who open school playgrounds at weekends. Actually, teenagers are very cruel, but they can learn to be cooperative in football competitions organised in their own school and monitored by educators on Saturdays and Sundays. (Staff of the National Scholarships Programme, Province of Buenos Aires, 2006)

Similarly, mothers became the eventual focus of other programmes aiming at fighting school absenteeism and child labour. Here, families and mothers were the subject of the educational intervention, and were to learn the benefits of education. The diagnosis also made reference to societal divides, and the solution roughly relied on an unspecified impact of new protocols recommending professionals to monitor the poor in a more strict way.

A multinational has decided to offer scholarships to teenagers, provided they quit their job. Since families could well accept the money but overlook their commitment to full-time schooling, social educators will try to collaborate with them to make parents realise that their children must leave working for school life. (Interview with Child Labour Department staff, Ministry of Work, Buenos Aires City, 2006)

Many mothers do not send their children to school. However, we should not rely on sanctions but on persuasion to change their mind. A social benefit does not solve poverty
British Journal of Sociology of Education

on its own; it is a single piece in the more complex, total, educative intervention necessary. (Interview with Early Care and Education Programme staff, Municipality of Rosario, 2008)

Although they generally declared that education was the resource that came last in critical times, none of the principals interviewed pointed either to tangible signs of upward education-driven social mobility or to strong synergies between education and social programmes.

On the one hand, it was recognised that some schools could have a vested interest in omitting relevant data.

Most students drop out in their early secondary education. However, schools must disguise this fact, and actually do so, in order to maintain their enrolment and their funding. (Interview with School Principal, Province of Buenos Aires, 2004)

But on the other hand, modest action was legitimated by general community-driven principles stated in the Guidelines for the Integral Programme for Educational Equality.

Our utopia is to introduce those kids who come to play football at the weekend into the ordinary pro-school culture that you can find in, say, a maths or language lesson in the 8th or 9th year. Social benefits start with support for resocialisation, which is basically a commitment to ‘walk towards’. These special programmes would eventually work, but they do not because of students’ poor maternal language and peer-groups. (Interview with School Principal, Province of Salta, 2004)

Interestingly, another additive list including ‘socialisation, cooperation, friendship, solidarity and fighting against segregation’ was also recalled in order to account for unsatisfactory outcomes in terms of equity.

Principal: In our view, children are able to overcome poverty if they are treated as subjects and teachers use innovative methods.
Question: What about the outcomes?
Principal: They are not admirable, certainly. They are not very satisfactory. Certainly, some problems are alleviated, but our academic performance is not the best. It seems contradictory, because we do actually draw on innovation, but maybe the initial opportunities are really worse here than in many private schools. However, we focus on socialisation, cooperation, friendship, solidarity and fighting against segregation; thus, our goals are not only technical and cognitive, but also personal and attitudinal. (Interview with School Principal, Buenos Aires City, 2004)

Discourse analysis in Chile

Despite stronger political stability, Chileans often express deep anxiety about the contribution made by education to poverty reduction and social justice. The most influential educational reforms were implemented by the authoritarian government of the Junta Militar led by Augusto Pinochet (1973–1990). In 1985 quasi-markets were established by decree and the Constitutional Education Act regulated the legal status of private, private dependent and municipal schools in the last piece of law approved by a dictatorial government. Subsequent democratic reforms launched an urban education initiative promoted by international aid during the political transition (finally called the ‘900 Schools Programme’) and changed the curriculum up to the mid-1990s. Afterwards, democratic governments also pushed for the extension of
X. Rambla and A. Veger

full-day schools, implemented targeted education at secondary level (the High School for All Programme) and decided to experiment with positive discrimination in the form of vouchers (schools are given extra money per student with special educational needs) in order to alleviate segregation. Nevertheless, concern about unsatisfactory outcomes is pervasive and strong (Brunner and Elacqua 2003; Ministry of Education, Chile 2003; Raczynski and Muñoz-Stuardo 2007).

Unlike Argentina, in Chile the hegemonic discourse has not been debated for 20 years, but a few oppositional voices blame it for underlying processes of selection. Most institutional designs are often presented as a double reaction against Salvador Allende’s socialist policies before the coup in 1973 and against Augusto Pinochet’s ultra-liberal reforms in the 1980s. Consequently, a socially sensitive education reform is keeping a symbolic distance from educationalists engaged in social movements in the 1970s and also from top-down elitist quasi-markets. This has been the motto of incumbent governments since 1990, all of them led by a coalition including the traditional deeply rooted mass parties – the Christian Democrat, the Socialist and the Radical parties – and opposed by the Alliance of supporters of the reforms implemented in the 1980s.

In the final analysis, Chilean policy-makers, educationalists and teachers share a general, similar confidence in pedagogic innovation to neutralise the deep societal divides created by past dramatic events but consolidated in the more peaceful and affluent later decades. For them, reasonable and well-grounded recommendations guide effective education policies consisting of child-centred pedagogies, teamwork and psycho-social intervention. This was the prevailing view in our sample, but not the only one.

The High School for All Programme works with schools where the worst educational and social disadvantages are concentrated. The school community makes its own decisions to implement new strategies, addressing pedagogic and psycho-social issues, in order to improve its retention rate.

The pedagogic area promotes remedial courses and innovation. The psycho-social area is concerned with adequate inter-personal relationships, so that the school climate favours actual learning. (Ministry of Education, Chile 2004, Support Programmes)

Never again teach students sitting in rows. They must sit in circles, seeing each others’ faces […] That is why one of the measures to be implemented is to reduce the number of pupils per classroom. (Interview with primary school principal, Region VI of El Libertador, 2003)

There are various approaches. One consists of improving and updating teachers in their discipline – maths, art, whatever it is. Another, which is the approach we adopt, consists of delivering the courses [material] to permit teachers to update and learn effectively on their own. Because maybe the programmes will change again within five or ten years; the knowledge is being produced so quickly … This method creates conventional learning spaces, where the interaction is direct and close. (Interview with Ministry of Education staff, Santiago, 2003)

Once again, our analysis proceeded by observing how written, official documents and oral comments of programme-managers and school head teachersworded the ‘context’, the ‘process’ and the ‘outcomes’ of the so-called ‘educational function of production’. Unlike the Argentineans, the Chilean interviewees hardly attacked the ‘technical’ approach to targeted inclusive education. Only the coordination team of
one programme (who had resigned immediately before the interview) and a few policy briefs published by the unions or left-wing non-government organisations included some criticism of these tenets, although seldom total opposition. Some written documents also suggested that their ‘technical’ approach implied an evolved version of the ‘people education’ that social movements had promoted in the 1970s and 1980s (Castillo 2003).

The prevailing opinion shared interest in surveillance with the Argentineans, expressed by the focus of processes regardless of context, but here this implication was also emphasised by many clearer statements of fact. This is a rhetorical instrument of hegemony in that it disguises advice as factual, unchallengeable evidence (Fairclough 2003). In Chile, some evaluation reports argued that effective programmes must go straight to the home of vulnerable youngsters (Castillo 2003). Many interviews gave quotes of this kind in order to underpin an increasing focus on management:

We worked with community management teams; we gave them tools, strategies and materials for them to disseminate the same methodology in their schools. This made it possible to disseminate, to achieve much more qualitative and quantitative progress and to change people’s perception of management issues. (Interview with Ministry of Education adviser, Santiago, 2003)

The P900 [900 Schools Programme] started in language and maths because these subjects are the object of the SIMCE [quality measuring system] tests. However, after that, they become aware that they have to contemplate management issues, that this is a key issue […] Teachers, community representatives and, on occasions, children participate in the school-management teams […]. The team takes decisions on curricular issues and more cross-cutting objectives. (Interview with Ministry of Education staff, Santiago, 2003)

In 2001 a research report about early school drop-out concluded that school factors rather than poverty were the main cause, since frustrating academic experience eventually pushed some students out. Thus, our strategy consists of targeting at-risk rather than the poorest students and asking teachers to look for educational alternatives. (Interview with Ministry of Education staff, Santiago, 2003)

Our Chilean interviewees reproduced the effect of nominalisation many times, since their accounts shared the image of beneficiaries who were helpless despite education and assistance. In their view, ‘socially deprived sectors’ could not be involved due to lack of social capital; teenagers who had completed primary education were still so ‘absorbed by life itself’ that they reproduced even worse problems than their parents. In addition, rural education had failed to teach the young not to migrate from their villages to the metropolitan suburbs of Santiago.

For instance, one school counsellor made an unintended critique of social capital theory to justify the disappointing impact of targeted intervention in Chilean primary schools. The method had raised some indicators in the early 1990s (at the same time as expenditure had increased and poverty declined), but had yielded stagnant academic standards later. He blamed poor communities for lack of social capital, regardless of all the official emphasis on the potential of social networks and trust to overcome poverty.

We know that social and cultural capital is low for socially deprived sectors that we work with […] Therefore, our diagnosis focused more on detecting the deficits of the teachers
than on corroborating the deficits of the students. And then we tackled the concerns and deficits of school principals and the deficits of maths and language teachers. (Interview with Ministry of Education advisor, Santiago, 2003)

One school principal ‘nominalised’ his students (i.e. referred to their essences instead of their actions) to account for the difficulties in secondary education despite the good education his school delivered.

And, why am I telling you this? Because our children have another quality: their effort, they are hard-working. The problem comes when life catches up with a lot of them, when they are in the seventh or eighth year, life absorbs them and they become … well … The kids have to assume similar or even worse problems than their parents … it happens to kids living in extreme poverty. (Interview with primary school principal, Region VI of El Libertador, 2003)

These stereotypes were eventually framed by wide scepticism about the anti-poverty effects of education. In our interviews this point of view contradicted the official line in many subtle and sometimes unacknowledged ways. ‘Intercultural bilingual education’ appears to embed this message in two ways. On the one hand, it is contradictory to restrict social rights to specific attention to an ethnic minority, since interculturalism is commonly associated with a drive towards universalism. On the other, the contradiction may become poignant if minorities are simply not expected to achieve the average academic standards.

All the research shows, does it not, that for years the living conditions of families and children exert great influence. For this reason, if a school moves up from 200 points to 250, even if the national average is 400, for us this is a great leap forward, because the school has been able to overcome all these limitations and structural determinants generated by capitalism, by the authoritarian model of society in which we live, generated by racism, generated by lack of expectations. (Interview with Ministry of Education staff, Santiago, 2003)

Finally, students may also be reduced to alleged essences by labelling their academic problems as individual and psychosocial. Certainly, material shortcomings, early drop-out from school and many other social sides may be linked to psychological malaises, but to take these as the basis for a national programme poses a severe risk of overstatement (although it may be helpful to concentrate action on workshops and individual counselling).

We call it ‘differentiated pedagogy’ because it aims to generate different ways for young people to achieve common goals. […] ‘Differentiated’ implies drawing a distinction between different groups in order to think about different teaching strategies for students to initiate different paths to reach the goal. […] Because sometimes students understand, but there are other interferences. It is purely a psychological problem, rooted in their ego, in their anxieties and strong family problems. (Interview with Ministry of Education staff, Santiago, 2003)

**Monitoring individual behaviour in a world of inequality**

According to our sample in both countries, education policy drew on anti-poverty recommendations analogous to compensatory education (Bernstein 1970) and workfare (Handler 2003). Programme missions, academic and political voices, assessment reports and teachers assumed that vulnerable schools and low-performing students had
to be closely monitored (although in different ways), that they were not resilient due to embedded cultural or psycho-social problems and that, high expectations notwithstanding, educational measures made a weak contribution to the fight against poverty. These ideas were presented as the end-point of the national debate in Argentina in the 1980s and also as the coherent solution to the radical-authoritarian dilemma many Chileans saw in their recent history.

They were often expressed by hegemonic discourses featuring additive lists, nominalisation and apparent statements of fact (Fairclough 2003). Therefore, targeted, inclusive education appears to be the discourse finally selected and legitimised by both the official and academic fields of recontextualisation (Bernstein 1996). Mostly, the general concern with educational development and societal divides is incorporated into the pedagogic discourse by committing policies to improving management, innovating teaching methods and, sometimes, stimulating participation.

These findings also reveal a continuous evaluation of schools’, students’ and families’ behaviour. In selected schools these social groups were exposed to many political, professional and scientific judgements about their endeavours, their involvement in education and their aspirations. Contemptuous images of the poor and widespread professional scepticism also explained persisting obstacles that nobody knew how to surmount.

Noticeably, these discourses were propagated in a context of long-term, inertial divides. This is a crucial observation here, since context is an undeniable dimension of critical discourse analysis (Fairclough 2003) and inequality is an obviously salient contextual reference for anti-poverty policies. In a nutshell, these divides have been visible in the development of Education for All, in social segregation within the school system and in sharp societal imbalances in the whole of Latin America and the Southern Cone over the past two decades. These data are particularly shocking in thriving economies like Argentina in 1992–1997 and 2003–2008 or Chile over the whole period. Although both countries score above the Millennium Development Goals, not only educational quality but also the very development of Education for All is far from satisfactory.

In Argentina, performance gaps persisted, despite its higher product per capita in the 1990s (Willms and Sommers 2001). Furthermore, at that time attendance also sustained a constant gap between the highest and lowest income quintiles for teenagers (1.2) and young adults (2.55), and regional disparities exacerbated the divide at the end of primary and secondary education. Afterwards, the percentage of the 13-year-old to 19-year-old population who attended school declined from 83.2% in 2002 to 78.7% in 2004 (Comisión Económica para América Latina y el Caribe [CEPAL] 2005) and school life expectancy (primary to secondary) diminished from 12.7 years in 1999–2002 to 11.9 years in 2004–2005 (CEPAL 2003, Tables 32 and 39; 2005, Table 29; Centro de Implementación de Políticas para la Equidad y el Crecimiento 2003).

In Chile, the quality measuring system (SIMCE) recorded increasing performance in the early 1990s, but the later data give cause for concern (García Huidobro 2006; Raczynski 2006; Raczynski and Muñoz-Stuardo 2007). However, net primary education rates worsened between 1990 (87.7%) and 2002 (84.8%) and the rate of primary school-age children out of school resisted at 6% in spite of growth and welfare expansion between 1999 and 2005. In other words, the country suffered a reversal on one key Millennium Development Goal (CEPAL 2003, Tables 32 and 39; 2005, Tables 29 and 48; UNESCO Institute for Statistics 2007).
The segregation of social groups into heterogeneous school intakes hampers both educational quality and equity in OECD countries and Latin America (OECD and UNESCO/UIS 2003; Willms and Sommers 2001, Graphs 2a and 2b; Duru-Bellat, Mons and Suchaut 2004, Table 8). Unfortunately, this barrier is still very high in Argentina and Chile, where there are no students from the lower socio-economic groups in private fee-paying schools and only a few in private dependent schools. Even worse, some vulnerable students still attend schools with two or more shifts a day, whereas the more integrated and prosperous families have all-day schools with more teaching hours (Narodowski and Nores 2002; DESUC 2001; Ministry of Education, Chile 2004b; Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación 2004; Tiramonti 2007).

Finally, three important features of the Latin American class structure shed new light on this social reality; namely, huge levels of economic inequality, slow poverty reduction and a constant – or increasing – percentage of informal proletariat despite economic recovery (Portes and Hoffman 2003; Torche 2005, 443; CEPAL 2005, Table I.4). Even though many of these inclusive educational programmes have made a difference compared with the hard times of the ‘lost decade’ in the 1980s, unfortunately they keep monitoring the weakest groups of extremely fragmented societies.

Conclusions
On the basis of official and academic publications and interviews, we analyse official discourses that link education and poverty alleviation in Argentina and Chile. After initial contention, in both these countries new official approaches to education and social policies are aiming to activate vulnerable students and families, along with low-performing schools, basically by reforming certain managerial and pedagogic practice.

Discourse analysis helps to capture the interplay between stakeholders who use social rules in fields of social activity. In both these countries, official texts and oral statements highlight the individual behaviour of the poor and the particular management of ‘failing’ schools. Although an allegedly creative and autonomous response is taken for granted, a set of rhetorical strategies (e.g. apparent statements of fact, additive lists and nominalisation) portray the beneficiaries as a subordinate, passive and weak group.

If discourse analysis is able to find this prevailing message, it is plausible to conclude that poverty alleviation is eventually ‘pedagogised’ (Bernstein and Solomon 1999). In point of fact, this conclusion coincides with many more relevant contributions by sociology to educational sciences. Although immediate experience and pedagogic best wishes tend to rely on step-by-step change, starting with everyday small innovations, there are powerful reasons to expect stronger inertia. In fact, pedagogic discourses convey power relations between the privileged and the weaker social classes in a number of social domains such as education, labour policies, public budget, and so on. As a consequence, it is much more sensible to expect small advancement, unless significant changes occur in the leverage of these relations (e.g. until progressive taxation or universal social policies are implemented in these countries).

We also call for a deep debate on educational justice that should take account of broader issues than compensatory education in the Southern Cone. So far, these governments and their critics have already made a valuable contribution to the global educational agenda, since they have actively underpinned the conception of basic education beyond the minimum thresholds set by the Millennium Development Goals.
They have invented a new, more sophisticated form of urban education, with a very rich array of nuances and implications. Nonetheless, today they could launch far more promising political projects if they were to take account of alternative, more encompassing means of promoting poverty reduction via educational sites. In both countries, current debates on educational reform offer a new opportunity to put these issues on the national agenda.

Acknowledgements

This piece of research is an outcome of the project ‘Beyond “Targeting the Poor”: Education, Development and Poverty Alleviation in the Southern Cone. An Analysis of the New Political Agenda in the Region’. It has been funded by the Ministry of Education and Science (Government of Spain: reference SEJ2005-04235). The authors acknowledge the insightful suggestions of Carla Frias on Chile and Judith Jacobvis on Argentina, as well as the comments of the anonymous reviewers.

References

Aguerrondo, I. 2007. Inclusión–exclusión. Paper presented at the International Workshop on Inclusive Education: Latin America, Southern and Andean Region. Buenos Aires: International Bureau of Education/UNESCO.

Ball, S. 1994. Education reform. A critical and post-structural approach. Milton Keynes: Open University Press.

Bernstein, B. 1970. A critique of the concept of compensatory education. Hardmondsworth: Penguin Books.

Bernstein, B. 1996. Pedagogy, symbolic control and identity. Theory, research, critique. London: Taylor & Francis.

Bernstein, B., and J. Solomon. 1999. ‘Pedagogy, identity, and the construction of a theory of symbolic control’: Basil Bernstein questioned by Joseph Solomon. British Journal of Sociology of Education 20, no. 2: 265–79.

Brunner, J.J., and G. Elacqua. 2003. Informe Capital Humano en Chile. Santiago de Chile: Universidad Adolfo Ibáñez.

Castillo, D. 2003. Desertores de la Educación Básica. Revista Latinoamericana de Innovaciones Educativas XIV, no. 37: 69–90. Programa Interdisciplinario de Investigaciones Educativas. http://www.piie.cl (accessed January 2005).

Castro, C. de M., J.C. Navarro, M. Carnoy, M. Cabrol, R. Deutsch, and A. Verdisco. 2000. Reforming primary and secondary education in Latin America and the Caribbean. An IDB strategy. Washington, DC: Publications, Education Unit, Inter-American Development Bank.

Centro de Implementación de Políticas para la Equidad y el Crecimiento. 2003. Proyecto ‘Las Provincias Educativas’. Documentos de Trabajo, 1–3. http://www.cippec.org (accessed July 2004).

Comisión Económica para América Latina y el Caribe. 2002. Panorama social de América Latina. Santiago de Chile: CEPAL. http://www.eclac.es/publicacion (accessed October 2003).

Comisión Económica para América Latina y el Caribe. 2003. Panorama Social de América Latina. Santiago de Chile: CEPAL. http://www.eclac.es/publicacion (accessed September 2004).

Comisión Económica para América Latina y el Caribe. 2005. Panorama Social de América Latina. Santiago de Chile: CEPAL. http://www.eclac.org/publicacion (accessed March 2006).

DESUC. 2001. Estudio de evaluación Jornada Escolar Completa. Santiago de Chile: Ministerio de Educación – Pontificia Universidad Católica de Chile. http://www.mineduc.cl/biblio/ (accessed April 2006).

Duru-Bellat, M., N. Mons, and B. Suchaut. 2004. Caractéristiques des systèmes éducatifs et compétences des jeunes de 15 ans. L’éclairage des comparaisons entre pays. Cahiers de l’IREDU 66: 1–164. http://www.u-bourgogne.fr/IREDU (accessed February 2005).
Duschatzky, S., and P. Redondo. 2000. Las marcas del plan social educativo o los indicios de ruptura en las políticas públicas. In Tutelados y asistidos: programas sociales, políticas públicas y subjetividad, ed. S. Duschatzky, 121–86. Buenos Aires: Paidos.

Edwards, T. 2002. A remarkable sociological imagination. British Journal of Sociology of Education 23, no. 4: 527–35.

Fairclough, N. 2000. The language of ‘social exclusion’. In New Labour, New Language?, 51–65. London and New York: Routledge.

Fairclough, N. 2003. Analysing discourse: Textual analysis for social research. London: Routledge.

García Huidobro, J.E. 2006. La reforma educacional chilena y la educación pública. In Globalización, educación y pobreza en América Latina, ed. by X. e. Bonal, 187–218. Barcelona: CIDOB.

Handler, J.F. 2003. Social citizenship and workfare in the US and Western Europe: From status to contract. Journal of European Social Policy 13, no. 3: 229–43.

Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación. 2004. La extensión de la jornada escolar. Informes Periodísticos para su Publicación 25: 1–7. http://www.iipe-buenosaires.org.ar (accessed May 2006).

Inter-American Development Bank. 1997. A strategy for poverty reduction. Washington, DC: IDB.

Jessop, B. 2007. State power: A strategic-relational approach. London: Polity.

Lingard, B., and M. Mills. 2007. Pedagogies making a difference: Issues of social justice and inclusion. International Journal of Inclusive Education 11, no. 3: 233–44.

Ministry of Education, Argentina. 2004a. Documento Base. Programa Integral para la Igualdad Educativa. Buenos Aires: MEC. http://www.me.gov.ar (accessed March 2006).

Ministry of Education, Argentina. 2004b. El entorno educativo. La escuela y su comunidad. Buenos Aires: MEC. http://www.me.gov.ar (accessed March 2006).

Ministry of Education, Chile. 2002. Innovación en Igualdad y en Diversidad. El Programa 900 Escuelas. Santiago de Chile: MINEDUC Report for UNESCO. http://innovemosp.unesco.cl, (accessed April 2004).

Ministry of Education, Chile. 2003. Examen SIMCE 8° Básico y 2° Medio. Resultados Nacionales. Santiago de Chile: MINEDUC. http://www.mineduc.cl (accessed Octobre 2004).

Ministry of Education, Chile. 2004a. Programa Liceo para Todos. Santiago de Chile. http://www.mineduc.cl/media/lpt (accessed June 2004).

Ministry of Education, Chile. 2004b. Modificaciones de la Ley de Jornada Escolar Completa. Santiago de Chile: Ministerio de Educación. http://www.mineduc.cl (accessed April 2006).

Narodowski, M., and M. Nores. 2002. Socio-economic segregation with (without) competitive education policies. A comparative analysis of argentina and chile. Comparative Education 38, no. 4: 429–51.

OECD. 2001. In the face of poverty. Meeting with global challenge through partnership. Paris: OECD. http://www.oecd.org/dac/poverty (accessed May 2002).

OECD, and UNESCO/UIS. 2003. Literacy skills for the world of tomorrow – further results from PISA 2000. Paris: OECD. http://www.oecd.org (accessed April 2004).

Popkewitz, Th. 1991. A political sociology of educational reform: Power/knowledge in teaching, teacher education and research. New York: Teachers College Press.

Portes, A., and K. Hoffman. 2003. Las estructuras de clase en América Latina: composición y cambios durante la era neoliberal. Serie Políticas Sociales de CEPAL 68. http://www.eclac.org (accessed March 2005).

Raczynski, D. 2006. Cambio educativo en contextos de pobreza. Límites y aprendizajes de un programa de acción afirmativa en Chile. In Globalización, educación y pobreza en América Latina, ed. X. Bonal, 297–318. Barcelona: CIDOB.

Raczynski, D., and G. Muñoz-Stuardo. 2007. Chilean Educational Reform: The intricate balance between a macro and a micro policy. In International handbook of urban education, ed. W.T. Pink and G.W. Noblit, 641–64. Dordrecht: Springer.

Reimers, F., C. Shano da Silva, and E. Trevino. 2006. Where is the ‘education’ in conditional cash transfers in education? UIS Working Papers 4, 1–75.

Singh, Parlo. 2002. Pedagogising knowledge: Bernstein’s theory of the pedagogic device. British Journal of Sociology of Education 23, no. 4: 571–82.
Taylor, S. 2004. Researching educational policy and change in ‘new times’: Using critical discourse analysis. *Journal of Education Policy* 19, no. 4: 433–51.

Tedesco, J.C. 2005. ¿Cómo superar la desigualdad y la fragmentación del sistema educativo argentino? Buenos Aires: UNESCO–IIPE.

Tiramonti, G. 2007. The fragmented composition of the Argentinean educational system. In *International handbook of urban education*, ed W.T. Pink and G.W. Noblit, 747–64. Dordrecht: Springer.

Torche, F. 2005. Unequal but fluid: Social mobility in Chile in comparative perspective. *American Sociological Review* 70, June: 422–50.

UNESCO Institute for Statistics. 2007. Education public reports. http://stats.uis.unesco.org/unesco (accessed July 2007).

Willms, J.D., and M.A. Sommers. 2001. *Resultados escolares en América Latina*. Santiago de Chile (and New Brunswick): UNESCO (and Canadian Research Institute for Social Policy). http://www.unesco.org (accessed April 2003).

World Bank. 1990. *World development report: Poverty*. Washington, DC: The World Bank Group. http://www.worldbank.org (accessed August 2005).

World Bank. 2001. *World development report: Attacking poverty*. Washington, DC: The World Bank Group. http://www.worldbank.org (accessed May 2002).

World Bank. 2004a. *World development report: Making services work for poor people*. Washington, DC: The World Bank Group. http://www.worldbank.org (acceso Junio 2004).

World Bank. 2004b. *Inequalities in Latin America: Breaking with the past?*. Washington, DC: The World Bank Group. http://www.worldbank.org (accessed Jun 2004).

World Bank. 2006. *World development report: Equity and development*. Washington, DC: The World Bank Group.